WINDOW HORSES

The Poetic Persian Epiphany of Rosie Ming

LA VIE EN ROSIE

L'épopée persane de Rosie Ming

WRITTEN AND DIRECTED BY
ÉCRIT ET RÉALISÉ ANN MARIE FLEMING

A CO-PRODUCTION BETWEEN **Stickgirl Productions** AND THE **National Film Board of Canada**
UNE COPRODUCTION DE **Stickgirl Productions** ET L'**Office national du film du Canada**

mongrel

stickgirl productions

ONF NFB

Images from the film / Images tirées du film

THE FILM

Window Horses is a feature-length animated film about a young Canadian poet who embarks on a whirlwind voyage of discovery—of herself, her family, love, history, and the nature of poetry. Directed by award-winning filmmaker Ann Marie Fleming, and featuring the voices of Sandra Oh, Don McKellar, Nancy Kuan, and Shohreh Aghdashloo, the film is filled with poems and histories created by a variety of artists and animators, who set out to blend a vast myriad of differences between cultures, philosophies, arts, and time frames.

Twenty-year-old poet Rosie Ming lives at home with her over-protective Chinese grandparents, never having travelled anywhere alone. When she's invited to perform at a poetry festival in Shiraz, Iran, she meets colourful poets and Persians, and finally learns more about the Iranian father who she had assumed abandoned her. Rosie embarks on an unwitting journey of forgiveness, reconciliation, and understanding, as she discovers her father's past and her own cultural identity.

ABOUT THE FILMMAKER

Photo: Luka Sanader

Ann Marie Fleming is an award-winning Canadian independent filmmaker, writer, and artist. Born in Japan to Chinese and Australian parents, Fleming creates work that addresses themes of family, identity, history, and memory. She adapted her 2003 animated documentary *The Magical Life of Long Tack Sam* into an Eisner Award-nominated graphic novel in 2007, and has followed with a number of acclaimed short films, including *I Was a Child of Holocaust Survivors* (2010), *Big Trees* (2013), and the animated web-series *My Place* (2009) for Discovery USA's Planetgreen.com. Her latest project is ***Window Horses***, a feature-length animated film about a young Canadian poet discovering her family history.

LE FILM

Le long métrage d'animation ***La vie en Rosie*** relate l'histoire d'une jeune poète canadienne qu'un étourdissant voyage conduit vers une découverte : découverte d'elle-même, de sa famille, de l'amour, de l'histoire et de l'essence de la poésie. Réalisé par la cinéaste lauréate Ann Marie Fleming, le film, auquel Sandra Oh, Don McKellar, Nancy Kuan et Shohreh Aghdashloo prêtent leur voix, offre un florilège de poèmes et de récits que signent plusieurs artistes et animateurs. Cette palette colorée de cultures, de philosophies, d'arts et d'époques s'intègre dans une formidable mosaïque.

Rosie Ming, une jeune poète de vingt ans, habite la maison familiale avec ses grands-parents chinois surprotecteurs et n'a jamais voyagé seule où que ce soit. Invitée à se produire dans un festival de poésie à Shiraz, en Iran, elle rencontre des gens colorés, poètes et Persans, et en apprend davantage sur ce père iranien par qui elle s'était crue abandonnée. Rosie entreprend malgré elle un voyage de pardon, de réconciliation et de compréhension en découvrant le passé de son père et sa propre identité culturelle.

À PROPOS DE LA RÉALISATRICE

La cinéaste, auteure et artiste indépendante Ann Marie Fleming a vu son travail récompensé à maintes reprises. Les thèmes de la famille, de l'identité, de l'histoire et du souvenir se situent au cœur de l'œuvre de cette Canadienne d'origine sino-australienne née au Japon. En 2007, elle adapte le documentaire d'animation *The Magical Life of Long Tack Sam*, qu'elle avait réalisé en 2003, pour en faire un roman graphique qui sera nominée aux prix Eisner. Ann Marie Fleming crée par la suite plusieurs courts métrages très applaudis, dont *J'étais une enfant de survivants de l'Holocauste* (2010), *Grands arbres* (2013) et la websérie d'animation *My Place* (2009), pour le site Planetgreen.com du réseau Discovery USA. Son tout dernier projet, le long métrage d'animation ***La vie en Rosie***, porte sur une jeune poète canadienne qui découvre l'histoire de sa famille.

WRITTEN AND DIRECTED BY / ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR **Ann Marie Fleming** EXECUTIVE PRODUCER / PRODUCTRICE EXÉCUTIVE **Sandra Oh**
LEAD DESIGNER AND ANIMATOR / CONCEPTEUR ET ANIMATEUR PRINCIPAL **Kevin Langdale**
GUEST DIRECTOR-ANIMATORS / RÉALISATEURS-ANIMATEURS INVITÉS **Bahram Javaheri Sadaf Amini Janet Perlman Dominique Doktor Elisa Chee Michael Mann Jody Kramer Kunal Sen Louise Johnson Lillian Chan**
EDITORIAL TEAM / ÉQUIPE DE MONTAGE **Ann Marie Fleming Ileana Pietrobruno Jean-Denis Rouette**
SOUND DESIGNER / CONCEPTION SONORE **Gordon Durity** COMPOSER / COMPOSITEUR **Taymaz Saba**
LINE PRODUCER / PRODUCTRICE DÉLÉGUÉE **Ruth Vincent**
PRODUCER / PRODUCTRICE (STICKGIRL) **Ann Marie Fleming** PRODUCERS / PRODUCTEURS (NFB/ONF) **Shirley Vercruysse Michael Fukushima**
A CO-PRODUCTION BETWEEN **Stickgirl Productions** AND THE **National Film Board of Canada**
UNE COPRODUCTION DE **Stickgirl Productions** ET L'**Office national du film du Canada**

Canadian Distributor **Mongrel** / Distribution au Canada **Mongrel**
International Distributor **National Film Board of Canada** / Distribution à l'international L'**Office national du film du Canada**

© 2016 - 89 min

FOR MORE INFORMATION

Canada	1-800-267-7710
USA	1-800-542-2164
International	+1-514-283-9000
Internet	nfb.ca
	info@nfb.ca

RENSEIGNEMENTS

Canada	1-800-267-7710
États-Unis	1-800-542-2164
International	+1-514-283-9000
Internet	onf.ca
	info@onf.ca

WINDOW HORSES

LA VIE EN ROSIE

© 2016 National Film Board of Canada. Printed in Canada. | Office national du film du Canada. Imprimé au Canada.